

Zeitschrift: Die : Lesbenzeitschrift

Herausgeber: Die

Band: - (2002)

Heft: 24

Artikel: CSD-Stonewall Award

Autor: Recher, Anja

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-631081>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

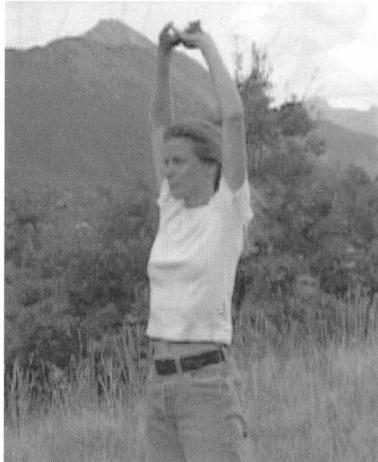
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CSD-Stonewall Award

We proudly present – die vier für den Stonewall-CSD-Award Nominierten!

Bestimmt haben alle den Award für ihren Einsatz verdient, doch nur eineR kann gewinnen. Dank der Stiftung Stonewall ist der Award dieses Jahr mit einem Preisgeld von Fr. 1000.– dotiert. Wir bitten euch, mit untenstehendem Talon eurem/eurer TopkandidatIn eure Stimme zu geben. Während des Kulturprogramms am Abend des CSD werden wir den oder die SiegerIn bekannt geben und den Preis überreichen.

Marianne Bruchez



Als Hauptorganisatorin machte Marianne Bruchez die Gaypride 2001 in Sion erst möglich. Als einzige des Organisationskomitees stellte sie sich der Öffentlichkeit und gab damit dem Anlass ein Gesicht. Allen Angriffen und Hetzkampagnen im Vorfeld zum Trotz sah das Wallis dank Mariannes (und all ihrer HelferInnen im Hintergrund) unermüdlichem Einsatz und ihrem Mut eine bunte, eindrückliche Parade.

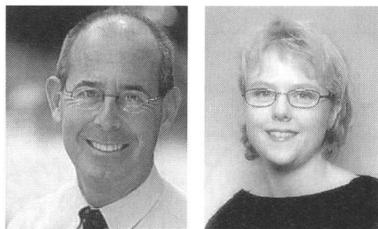
Bettina Volland & Anna-Maria Riedi



Die beiden SP-Kantonsrättinnen aus Zürich initiierten das (kantonale) Gesetz für eine registrierte PartnerInnen-schaft für gleichgeschlechtliche Paare. Was in Genf mit dem Paes bereits Realität ist, soll es nun auch im Kanton Zürich werden. Bettina und Anna-Maria engagieren sich als Heterafrauen zur Zeit auch im Abstimmungskampf für

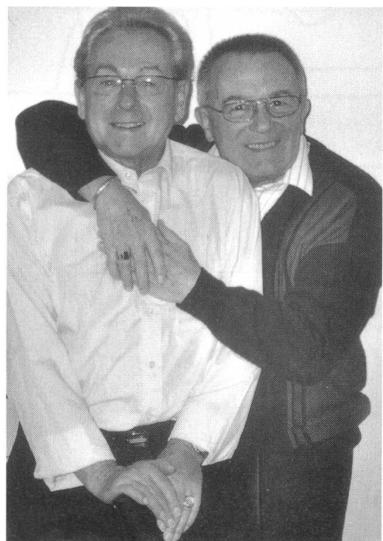
möglichst viele Ja-Stimmen. Nimmt das Volk am 22. September die Initiative an, ist dies zugleich eine deutliche Handlungsaufforderung an den Bund.

Fachgruppe Arbeitswelt



«Ich bin auch ein/e ...» Mit dieser Aktion am CSD und der Pride letztes Jahr stellte sich die Fachgruppe Arbeitswelt aufwitzige Weise erstmals der breiten Öffentlichkeit vor. Bei namhaften Grossfирmen wie z. B. Migros oder Novartis erreichten sie eine klare Haltung gegen Diskriminierung von Schwulen und Lesben am Arbeitsplatz und die Gleichstellung in der Vorsorgeversicherung. Mit ihrer Broschüre «queer im Job» sensibilisieren sie gegen die oft immer noch schlechtere Stellung am Arbeitsplatz und geben Tipps und Beispiele, was von verschiedener Seite dagegen unternommen werden kann.

Röbi Rapp & Ernst Ostertag



25

Seit bald einmal 50 Jahren sind Ernst und Röbi ein Paar, das sich auch in der Öffentlichkeit konstant gegen Diskriminierung und für rechtliche Besserstellung einsetzt. Im Jahr der Familie sind sie ein Beispiel einer schwulen Kleinstfamilie, die genauso gut und lange bestehen kann wie heterosexuelle Partnerschaften.

Anja Recher

Ich / Wir wählen für den Stonewall-CSD-Award 2002:

- Marianne Bruchez
- Bettina Volland & Anna-Maria Riedi
- Fachgruppe Arbeitswelt
- Röbi Rapp & Ernst Ostertag

Einzelperson:

Betrieb:

Organisation:

Dachorganisation:

Bitte bis 20. Juni 2002 einsenden an: CSD, Postfach 685, 8035 Zürich